

# Stakeholder Engagement and Education 宣傳教育 與夥伴參與

Residents, employees and the community at large are the three primary stakeholder groups of the Housing Society.

屋苑住戶、僱員和公眾是房協三個主要對象。





For residents, the Housing Society Community (HSC) provides an ideal platform for communication and engagement on environmental matters.

For employees, we have an ISO14001 training and education programme and also provide guidance on green office practices. Communication, skills development and dialogue are encouraged through seminars, workshops and tours, fun quizzes and family outings.

As to the general public, the Housing Society is a keen supporter of various community-based environmental programmes, including those organised by local charities and green groups.

### Mobile Exhibition Centre

Since its launch in October 2003, our Mobile Exhibition Centre has delivered environmental protection messages to some 20,000 Housing Society residents. It makes scheduled visits to all of our estates throughout Hong Kong, hosting environmental exhibits, providing environmental information and supporting our various recycling and publicity programmes.

The Mobile Exhibition Centre, a specially-designed LPG powered truck in compliance with Euro-4 Exhaust Emission Standard, showcases a range of environmentally-friendly fittings, including a solar-powered ventilation system and energy-saving compact fluorescent light bulbs. It also serves as a well-stocked mobile library, offering access to educational resources such as computers, audio-visual equipment and books.



Mobile exhibition centre  
流動展覽中心

在居民的層面，我們成立「房協之友」，與屋苑住戶建立一個有效的溝通渠道。這亦成為我們向住戶推廣環保訊息的理想平台。

僱員方面，我們設有一套ISO14001培訓及教育計劃，提供綠色辦公室的行為守則及指引；並且透過座談會、工作坊、參觀、趣味問答比賽和家庭遠足等活動，加強有關方面的宣傳、溝通和技巧培訓。

至於公眾方面，房協一直積極參與社區環保活動，包括由本港慈善團體和綠色團體舉辦的活動。

### 「流動展覽中心」

自2003年10月推出以來，我們的「流動展覽中心」定期走訪房協轄下遍佈全港的屋苑，透過展覽等活動，向約20,000名居民傳達保護環境的訊息，並且支援房協各式各樣的宣傳及回收活動。

「流動展覽中心」為一輛特別設計的石油氣驅動貨車，符合「歐盟四型廢氣排放標準」。車內備有多項環保裝置，包括太陽能推動的通風系統及慳電燈膽等。「流動展覽中心」同時亦是一輛圖書車，提供電腦遊戲、視聽器材及圖書等教育資源予公眾使用。





## Community Green Network Programme

Our HSC joined forces with the Environmental Protection Department in a Community Green Network Programme in 2006. The scheme aimed to instil a green culture in the community through roving exhibitions and educational seminars. It focused on promoting everyday green practices, such as waste reduction and waste separation at source. Residents were encouraged to put their knowledge into action.

HSC has developed a regular environmental programme for residents. Highly anticipated dates on our annual calendar include the Tree Planting Day and Walk for the Environment with The Conservancy. Moreover, we regularly schedule environmental outings, carnivals, visits to the nature education centre and environmental forums. As most of these activities take place in the countryside, they provide a chance for participants to appreciate Hong Kong's natural beauty and thus underscore the importance of environmental protection.

Environmental exhibition at estates  
屋苑舉行環保展覽



Environmental outing and tree  
planting  
環保遊及植樹活動

## 綠色社區網絡計劃

「房協之友」與環境保護署於2006年合辦「綠色社區網絡計劃」，透過巡迴展覽及環保教育講座，在社區中推廣綠色文化。計劃主要提倡日常生活的環保習慣，包括減少廢物和廢物源頭分類等。我們希望市民能夠身體力行，將環保理念付諸行動。

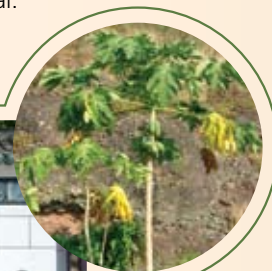
「房協之友」定期為居民安排不同類型的環保活動，包括植樹日和長春社舉辦的「環保行」等。我們亦定期舉辦環保生態旅遊、嘉年華會、參觀自然教育中心及環保講座等。由於大部份活動均在戶外舉行，市民可以親身感受大自然，更能體會環保的重要。

## Environmental Training and Education

Following ISO14001 certification in 2002, we have stepped up environmental protection training for staff. Since accreditation, we have organised 65 training and education programmes, reaching more than 1,200 employees and their families.

Environmental training for employees begins on their very first day of work at the Housing Society. New recruits are required to complete an online ISO training module to give them the necessary environmental knowledge and skills required under the ISO14001 certificate.

All staff members enjoy regular environmental seminars, workshops and visits covering various aspects of environmental protection. The objective of these activities is to update and upgrade our people's environmental knowledge. Recent topics have included regulatory developments in environmental management for the construction industry, noise pollution, air pollution, and sewage and chemical waste disposal.



Environmental and ecological tours  
環保及生態遊



## 環保培訓和教育

繼2002年取得ISO14001認證後，我們加強員工在保護環境方面的培訓，至今已舉辦65個教育培訓活動，逾1,200名員工和家人曾經參與。

新加入的員工在第一天上工作即開始接受有關環保方面的培訓，他們必須完成一項線上培訓課程，學習及掌握相當的環保知識及技巧，以符合認證的要求。

我們為所有員工舉辦環保講座、工作坊和參觀等，涉及廣泛的環保專題。這些活動的目的是提高和更新員工的環保知識。近期活動的主題包括建造業環保管理的規管發展，噪音和空氣污染、污水和化學廢料的處理及排放等。

我們每年都會訓練內部審核員，確保有足夠員工完成有關訓練，能夠勝任內部審核的工作。除了集中闡釋有關ISO14001認證的要求外，訓練亦有助加強員工對環境管理系統的認識，從而取得他們對系統和環保工作的支持。



We train new internal auditors every year so that an appropriate number of trained employees is maintained for internal audit purposes. While focusing on the ISO14001 requirements, the training programme also helps strengthen employees' understanding of our Environmental Management System and garners support for the system and our continuing environmental efforts.

Our environmental education reaches beyond the workplace to the everyday life of our staff. Ecological tours for staff and their families are organised every year. Recent activities included a visit to the West New Territories Landfill, and ecological tours to Yan Chau Tong, Yuen Long and Tai Po. Moreover, we regularly conduct fun green quizzes to promote environmental protection.

To keep staff informed of the progress of the Housing Society's various environmental initiatives, a section of our popular staff newsletter "Pulsar" is dedicated to environmental issues. The newsletter also serves as a platform for us to elaborate on our environmental policies and practices, and to promote our environmental protection messages to staff.

### Environmental Property Management Ambassador Scheme

Jointly organised by the Environmental Campaign Committee and the Environmental Protection Department, the Environmental Property Management Ambassador Scheme has received encouraging support from our staff and residents. The scheme provides training for prospective ambassadors through seminars and visits. The training not only equips ambassadors with environmental knowledge, but also provides an opportunity for them to exchange ideas.

Environmental talk for shop tenants by the Environmental Protection Department  
邀請環境保護署為商戶舉辦環保講座



Environmental protection ambassadors visiting Ma Tau Wai Estate  
環保物業管理大使訪問馬頭圍邨



Briefing session for recycling of spent mercury lamps  
水銀燈回收計劃簡介會

除了工作範圍外，我們的環保訓練更伸延至員工的日常生活。我們每年都會為員工及家人舉辦生態旅遊。近期活動包括參觀新界西堆填區、印洲塘、元朗和大埔的生態遊。此外，我們亦定期舉辦綠色常識問答比賽，提高保護環境的知識。

為了讓員工獲悉房協眾多環保活動的最新進展和動向，我們亦在員工通訊刊物闢出專欄，專題介紹環

保事宜。此外，我們亦透過該刊物向員工傳達環保訊息，以及解釋有關政策和實務守則。

### 環保物業管理大使計劃

由環境保護運動委員會及環境保護署合辦的「環保物業管理大使」培訓活動，得到房協員工和居民的熱心參與。計劃透過講座和參觀，讓大使們學習和交流有關環保的知識。

## Supporting Environmental Programmes for the Community

The Housing Society is an active participant in environmental programmes targeted at the community and, in particular, the housing industry. Among them are the Conference on Healthy Buildings, organised by Construction Industry Institute – Hong Kong in 2005, and the associated publication “Research Findings on Healthy Buildings”; and the Professional Green Building Council’s Green Building Award in 2006. We have also supported the Business Environment Council’s EnviroSeries Conference for three consecutive years since 2004.



Sponsoring Healthy Building Conference 2005 of the Construction Industry Institute  
贊助香港建造業研究學會舉辦的「2005健康樓宇會議」

Participating in the Friends of the Earth’s Solar Cart Race  
參加「地球之友的太陽能車大賽」



Joining the Business Environment Council to promote sustainable development  
加入「商界環保協會」推廣可持續發展

## 支持社區環保活動

房協一直支持各式各樣的社區環保活動，尤其是以房屋界為對象的活動，其中包括「香港建造業研究學會」在2005年舉辦的「健康樓宇會議」和相關的

研究報告，以及「環保建築專業議會」在2006年舉辦的「環保建築大獎」。自2004年起，我們更連續三年支持「商界環保協會」的「環保會議」。



We are also a fervent supporter of local charity and green groups, and have participated extensively in tree-planting and fund-raising activities. These include such notable events as the Green Power Hike, Friends of the Earth's Solar Cart Race and its Tree Planting Challenge, as well as the Eco Race organised by the Conservancy Association to track down Hong Kong's natural and cultural heritage. We have joined The Community Chest Green Day each year since 2003, helping to promote the "Think Green and Live Green" message to the public.

In addition, we always make use of every opportunity to promote environmental awareness. For instance, the theme of a "Green Shaolin Temple" was adopted in the "Matilda Sedan Chair Race 2006" to promote environmental messages.



Promoting environmental protection in the Matilda Sedan Chair Race  
在「明德抬轎籌款比賽」中推廣環保訊息

Residents taking part in the Hong Kong Tree Planting Day  
居民參與「香港植樹日」



我們亦積極支持本地的慈善和綠色團體，參與多項植樹及籌款等活動，其中包括「綠色力量」舉辦的「環島行慈善行山比賽」以及「地球之友」的「太陽能車大賽」和「綠野先鋒植樹遠足挑戰賽」；我們亦參加「長春社」舉辦的「環保熱點大追蹤」，走訪香港的自然生態及文物古蹟的環保熱點；同時，我們自

2003年起每年參加「公益綠『識』日」，合力宣揚實踐綠「識」生活。

此外，我們亦時刻不忘推廣環保意識，例如在參加2006年的「明德抬轎籌款比賽」時，就以「環保少林寺」為主題，沿途向觀眾宣揚環保訊息。